

محمد حسین میکمل اپنی تحریروں کے آئینہ میں

جناب محمد صلاح الدین عمری، شعبہ عربی، مسلم یونیورسٹی، علی گڑھ

جدید مصری ادب۔ جس کو دنیائے عرب کے تمام آداب پر فوقیت حاصل ہے، اور جس نے قدیم و جدید عربی فکر و فلسفہ کا حسین امتزاج پیش کر کے ادب و فن کو ارتقائی مراحل سے ہم کنار کرنے میں قائدانہ کردار ادا کیا ہے۔ کا مطالعہ بڑا متنوع اور دلچسپ ہے۔ علم و ادب اور فکر و فن کو برتنے میں سرزمین مصر کو ہمیشہ سے ہی قیادت حاصل رہی ہے۔ یہ مصر ہی تو تھا جس کی قدیم عربی یونیورسٹی جامع ازہر نے مدتوں عالم اسلام کے مسائل کو حل کرنے اور برطانوی تسلط پر اس سے قبل مسلمانوں کی بھنور میں پھنسی کشتی کو پار لگانے کی عظیم خدمت انجام دی ہے۔ اسی سرزمین مصر کو تو یہ فوقیت حاصل ہے کہ اس نے عظیم مجددین اور مصلحین کی شخصیت سازی کی، اسی مصر نے توحید الدین الانصاری کے لئے اپنے بازو وا کئے اور ان کی اصلاحی دعوت کو اپنے یہاں پھیلنے بچھونے کے مواقع فراہم کئے تھے۔ اسی مصر نے توشیح محمد عبدہ کے اجتماعی، تعلیمی اور اصلاحی نظریات کی اشاعت کے لئے راہیں ہموار کیں۔ اسی کی آغوش میں توشیح رشید رضا نے پناہ لی تھی۔ اسی مصر کی آنکھوں کا تارا انقلابی لیڈر

مصطفیٰ کامل تھا اور اسی مصر کا جگر گوشہ تو انقلاب مصر کا بیباک قائد سعد زغلول تھا، اس کی کوکھ سے تو مصطفیٰ السید نے جنم لیا تھا۔ اسی مردم خیز سرزمین کی تو پروردہ ناقد ادیب ڈاکٹر طہ حسین، عظیم عالم ڈاکٹر احمد امین، فلسفی ناقد استاد محمود العقاد کی گونا گوں شخصیتیں تھیں۔ اس خطہ ارضی کے جمال و رعنائی کے نغمہ حافظ ابراہیم نے گائے تھے۔ اسی گنج حسن کے نقوش نے تو احمد شوقی کے قصائد کی نوک پلک سنواری تھی۔ اسی سرزمین میں بہنے والے دیبائے نیل کی عظمت اور اس کی قدیم تہذیب و تمدن کے راگ ہیکل نے الایہ ہیں۔ وہی ہیکل جن کو جدید عربی ادب میں پہلے فنی ناول کی تخلیق کا شرف حاصل ہے۔ اسی مصر کے چند سر پھرے نوجوانوں نے اگر ایک طرف مصری قومیت کی آواز لگائی تو دوسری طرف اس کے فرزندانِ توحید نے، اسلام کی عطا کردہ حضارتِ سلیم کو اپنانے کی دعوت دی۔ اسی سرزمین کے چند جہالوں نے کمر بستہ ہو کر، اسلام اور اسلامی حضارت سے محبت و عشق کے بیج بونے اور اسلامی اخوت و مودت کے پر لطف نغمے چھیڑے۔ پھر، چراغ سے چراغ جلتے اور کارواں بنتا گیا۔ اخوان المسلمون، جماعة شباب محمد اور جماعة الشبان المسلمین کی طاقت ابھری۔

اسی مصر نے تو عربی زبان کے ارتقاء اور فنون ادبیہ و نقدیہ کی ترویج و اشاعت میں عملی حصہ لیا اور تعلیم و تدریس کی سطح کو بلند کرنے کا بیڑہ اٹھایا۔ اسی سرزمین کی حضارت نے کھلے دل سے مغربی حضارت و تمدن کو اپنے یہاں پھلنے پھولنے اور سینے کے بھر پور مواقع فراہم کئے تاکہ قدیم و جدید تہذیبوں کا ایک حسین آمیزہ تیار ہو کر مصری قوم کو ترقی کی راہ پر گامزن کرنے میں معاون ثابت ہو۔

مصر ہی کے ایک فرزند محمد حسین ہیکل کی جدید عربی ادب کا اجمالی جائزہ ہماری اس بحث کا موضوع ہے۔ جی ہاں! وہی ہیکل جس کی شخصیت عرب دنیا میں سب سے پہلے ناول نگار کی حیثیت سے معروف ہے۔ جو انسانہ نویسی اور ناول نگاری کے میدان میں عربی ادب کے پہلے معلم شمار کئے جاتے ہیں، جن کو عربی ادب و تنقید میں بھی ممتاز مقام حاصل تھا۔ یہ ہیکل ہی تو ہیں جنہوں نے حیاۃ محمدؐ پیش کر کے، اسلام دشمن مستشرقین کے بے بنیاد الزامات کا خالص تحقیقی اسلوب میں جواب دیا ہے۔ انہیں نے تو اسلامی مدنیت کو ایسی حضارت کے روپ میں پیش کرنے کی کامیاب کوشش کی ہے جو انسانیت کی فلاح و بہبود اور امن عالم کی ضمانت دیتی ہے۔ اسی طرح ان کو ادبی، سیاسی اور تنقیدی مقالات نیز صحافتی مقالوں کو فنی انداز میں پیش کرنے کا بھی خاص ملکہ حاصل ہے۔ سیرت و تراجم ادبیہ میں بھی ان کا تنوع ان کی فکری برتقاء کا غماز ہے۔ دل کو چھو لینے والی ہر بات اوڈھن کو بھنبھوڑنے والا ہر احساس، ان کے یہاں الفاظ کا جامہ پہن کر قاری کو دم بخود کر دیتا ہے۔ علاوہ ازیں وہ ایک طویل عرصہ تک ایک مخلص اور خوددار سیاسی قائد اور مفکر کی حیثیت سے زندگی گزارتے رہے اور ساری زندگی، مصر میں نیا بانی حکومت اور آزادی کی تلاشیوں میں سرگرم رہے۔ وہ سیاست دان، ادیب، ناقد، ناول نگار اور صحافی سب ہی کچھ تھے مگر اس سے بڑھ کر وہ غیور، خوددار اور حریت کے دلدادہ انسان تھے۔ حریت رائے اور حریت قلم ان کی سب سے بڑی دولت تھی جس سے وہ کسی قیمت پر بھی دست بردار ہوئے کو تیار نہیں۔

ادبی اور اجتماعی ارتقاء کی کہانی، سیاسی حالات کے نشیب و فراز کے پس منظر میں ہی چھپی ہوئی ہے، لہذا کسی ادیب یا مفکر کا مطالعہ، اس وقت کے سیاسی

ماہی اور تمدنی حالات کے پس منظر میں ہی کیا جانا چاہئے۔ کیونکہ عمل کا علم اور جب عمل سے وقوع پذیر ہوتا ہے تو لاتعداد منفی پہلوؤں کے سامنے آنے کے باوجود بچکے سے رونما ہو جانے والے مثبت پہلوؤں کی تلاش بھی ایک جگر سوز لیکن دلچسپ شغل ہے۔ اور یہی مثبت پہلو ادب و فن اور فکر و فلسفہ کے ارتقاء کی تمہیاتی سناتے ہیں۔ مصر میں عمل اور رد عمل کا کچھ ایسا ہی تصادم اس وقت رونما ہوا جب عثمانی حکومت کے زیر نگیں مدت سے چلے آ رہے ملک پر ۱۷۹۸ء میں نیپولین نے اپنا جھنڈا گاڑ کر باشندگان مصر کو بوکھلا دیا۔ اس اچانک تسلط کے رد عمل نے، مصر پر حکومت کرنے کے، فرانسیسیوں کے خوابوں کو چکنا چور ضرور کر دیا، لیکن یہ فرانسیسی سیلاب جاتے جاتے اپنے کچھ ایسے اثرات چھوڑ گیا جن سے مصریوں کو لاشعوری طور پر مستفید ہونا ہی پڑا۔ فرانسیسی حملہ، مصر میں تمدنی اور علمی ترقی کا سنگ میل کہا جاسکتا ہے۔ یہ فرانسیسی اپنے ساتھ تہذیب و تمدن اور علم و ادب کا جو اثاثہ لائے تھے، اس کے اثرات کا نتیجہ ہی تھا کہ مصر میں محمد علی پاشا کے ہاتھ میں زمام حکومت آتے ہی عام اصلاحات، قوم کی سیاسی سطح کو بلند کرنے اور ان میں علمی شعور پیدا کرنے کی غرض سے ایسے قوانین کا نفاذ کرایا گیا جن کے نقوش پر ہی مصر میں سیاسی، علمی اور ادبی ارتقاء کی راہیں ہموار ہوئیں۔ اسی نیپولین کے حملہ کے نتیجہ میں غالباً باشندگان مصر کو قومیت کا احساس ہوا۔ جس نے بعد کے ادوار میں کہیں فوجی انقلاب کا روپ دھارا، تو کہیں عوامی انقلاب کی تخم ریزی کی، لیکن چونکہ ابھی مصریوں کے سیاسی شعور میں

۱۔ دیکھئے عمر الدسوقی: فی الأدب الحديث ج ۱ ص ۱۲ تا ۱۴۔

و محمد فہمی لمیٹہ: تاریخ مصر الاقتصادية ص ۵۷ تا ۶۸۔

وہ بچکی نہیں آئی تھی جو اقوام کو اپنا راستہ خود متعین کرنے پر آمادہ کرتی ہے اور
خود اپنے تحفظ کی اہمیت کا احساس دلاتی ہے، لہذا کچھ ذہن کی ناعاقبت اندیشیوں
کا احساس کر کے، انگریزوں نے مصر کو لقمہ تر سمجھ کر اپنا ہاتھ بڑھا دیا اور جلد ہی
مصر انگریزوں کی استعماریت کے شکنجہ میں کستا چلا گیا۔ لیکن، تاریخ نشاہ ہے
کہ انسانیت نے ظلم و عدوان پر کبھی اطمینان کی سانس نہیں لی، بلکہ اسے
ہمیشہ ظلم و زیادتی کی کرخت آوازوں کے پس پردہ قومیت کی للکار سنائی
دیتی رہی ہے۔ چنانچہ ہم دیکھتے ہیں کہ مصر میں غیر ملکی تسلط پر، وہاں کے باشندوں
نے ایک لمحہ کے لئے بھی چین کی سانس نہیں لی، بلکہ جوں جوں استعماریت کی
جکڑ بندیاں سخت ہوتی گئیں، وطنیت کا شعور بڑھتا گیا۔ اسی استعماریت کی
ظلم و تعدی کا ثمرہ تھا کہ وہاں جلد ہی قومی لیڈر ابھر کر سامنے آئے جنہوں نے
ظلم کی چکی میں پستے ہوئے عوام کو نجات دلانے اور ملک کو غیر ملکی تسلط سے
آزاد کرانے کی انتھک جدوجہد شروع کر دی۔ حزب الوطنی، حزب الوفاء،
حزب الأمة اور حزب الاحرار الدستوریین، اور کتنی ہی سیاسی و سماجی جماعتوں
نے اس استعماری تسلط کو مزید برداشت نہ کرنے کے عزم کا اعلان کر کے، ہنگامے
بدرع کر دیئے، ملک کے طول و عرض میں مظاہرے ہونے لگے، آگ و خون کی
ہولی گھیلی جانے لگی، اور مصری بچہ بچہ مصری شخص کے تحفظ کا عزم لے کر سینہ سپر
ہو گیا۔ آخر کار ۲۳ جولائی ۱۹۵۲ء میں فوجی انقلاب برپا ہو گیا۔ اور اس طرح مصر

ملاحظہ ہو، محمد مصطفیٰ اصفوت: مصر المعاصرة ص ۷۸۔

عبد اللطیف حمزہ: الصفاۃ المصریہ فی مائتہ عامہ ص ۸۱۔

نظمی: تذکرات ج ۲ ص ۳۷۹-۳۸۲

میں ایک طویل جدوجہد اور بے شمار قربانیوں کے بعد آزادی کا پرچم لہرایا۔ سیاسی انقلابات اور تبدیلیاں، علم و ادب کی ترقی و تنزلی کی ضامن بنتی ہیں۔ اور غیر ملکیوں سے سیاسی و ثقافتی روابط، علم و ادب کا لین دین اور خیالات و انکارات کا تبادلہ، ذہنی وسعت اور ثقافتی ترقی کا وسیلہ ہوتا ہے۔ چنانچہ غیر ملکی ثقافت اور ان کے اصول و تمدن سے واقفیت نے مصر کو مغربی تہذیب و تمدن کے معائب و محاسن سے روشناس کرایا، جس نے وہاں کے علمی و ادبی افق کو اگر ایک طرف وسعتوں اور پہنائیوں سے آشنا کیا تو دوسری طرف ہم کو، مصری ادب و فن کا اس جدید تہذیب و تمدن سے شناسائی کے نتیجے میں، ادب و فن میں آبستہ سے در آنے والی کشمکش اور اضطراب کا احساس بھی ہوتا ہے جو مغربی تہذیب کی چکا چوند کرنے والی تیز روشنی کے پس پردہ تہ بہ تہ تاریکیوں کا خاصہ ہے۔ پھر، اگر ایک طرف مصری ادب اور مفکرین نے عربی باقی ادب کے دامن کو جدید اصلاحات اور سائنسی و ثقافتی تعبیرات سے مالا مال کرنے میں اپنی زبان وانی کی قوتیں صرف کی ہیں تو دوسری طرف ہم کو جمال الدین الافغانی اور شیخ محمد عبده جیسے مصلحین مصروف عمل نظر آتے ہیں۔ جنہوں نے مذہبی اصلاح دین کو فرسودہ رسوم و رواج اور لائینی اوہام و خرافات سے پاک کرنے اور نوجوان نسل کو — جو مغربی تہذیب پر فریفتہ ہو کر دین و مذہب سے بیزار نظر آ رہی تھی — دین کی اصل روح سے آشنا کرنے کا بیڑا اٹھایا۔ ان مصلحین نے اسلامی ثقافت کی اشاعت اور مسلم معاشرہ میں اسلامی فکر و شعور کو

بیدار کر کے ان کی علمی و شعوری سطح کو بلند کرنے کی جدوجہد کو ہی اپنا طبع نظر بنالیا تھا۔ پھر ہماری توجہ مصری یونیورسٹی کے قیام اور اس کے پس پردہ قوم کی جدید تعلیمی ضروریات کی تکمیل کے بلند مقصد پر بھی جاتی ہے۔ اسی کے ساتھ ساتھ قدیم اہمات الکتاب کی دوبارہ اشاعت، تالیف و ترجمہ کے لئے کمیٹیوں کا قیام، کرم خوردہ مخطوطات کے احیاء کی جدوجہد، جرائد و رسائل کا اجراء اور ان کا، مصر میں اوبار و علماء کی ایک بڑی تعداد کی ذہنی تربیت کا سنجیدہ عمل، قاسم امین کی تحریک حریت نسوان کا مصری ماحول پر گہرا اثر، اور پھر قوم کا جدید تہذیب و تمدن کی تہ بہ تہ تاریکیوں میں گم ہو کر، اسلامی و عربی شخص سے آہستہ آہستہ دست بردار ہو جانے کے خطرناک نتائج کا احساس کر کے چند سر پھرے خلا پرستوں کا سوز و غل اور مصری قوم کو ورطہ ہلاکت سے باہر نکالنے کی پرعزم کوششیں، اور جدید مصری تاریخ کے سوز و ساز کے مطالعہ سے اس قدیم اضطراب و کشمکش کی بھرپور عکاسی ہوتی ہے جو حق و باطل کے درمیان ازل سے ہی نوشتہ ہے۔ قر باطل کی راہ خوشنما، لذت آشنا اور عیش و طرب کے بے شمار احساسات سے مزین ہے، لیکن اس راہ کی منزل بہرل ہلاکت، تباہی، ذہنی گھٹن اور اذلی اضطراب پر ختم ہوتی ہے۔ اور حق کی راہ غموں کی دھوپ میں جھلساتی ہوئی، سنگ باریوں کے خطرات سے الجھتی اور ظار افشانیوں سے لہو لہان ہوتی ہوئی، آلام و مصائب سے گھری اور

۱۔ عمر الدسوقی : فی الادب الحديث ج ۲ ص ۵۲-۵۳۔

۲۔ عمر الدسوقی : فی الادب الحديث ج ۱ ص ۶۱-۶۲۔

۳۔ دیکھئے : نثار لڑاؤ مس : الاسلام والتجدید فی مصر ص ۲۲۳

سنگلاخ راستوں کے نشیب و فراز سے بڑھ رہے، لیکن اس راہ کا اختتام ہیکل
سرخ روئی، ذہنی سکون اور ابدی طمانیت کی منزل پر ہوتا ہے۔

ہیکل ۲۰ اگست ۱۸۸۸ء کو کفر غلام علی بستی میں حسین آفندی سالم ہیکل
کے گھر پیدا ہوئے۔ مختلف مدارس میں ابتدائی اور پھر ثانوی تعلیم کی تکمیل کی۔
۱۹۰۵ء میں لاہور میں داخلہ لیا جہاں سے ۱۹۰۹ء میں قانون کی ڈگری لینے کے
بعد فرانس چلے گئے۔ وہاں انھوں نے ۱۹۱۲ء میں دین مصر العام کے مضموع
پر مقالہ پیش کر کے ڈاکٹریٹ کی ڈگری حاصل کی۔ گویا ڈاکٹر محمد حسین ہیکل پہلے
مصری ہیں جنھوں نے ڈاکٹریٹ کی۔

ہیکل کی ادبی زندگی کا آغاز، لطفی السید کی شخصیت اور ان کے افکار و
نظریات سے تاثر کا نتیجہ تھا۔ لطفی السید نے ہی ہیکل کو ادبی اور اجتماعی موضوعات
پر لکھنے کی ترغیب دی اور ہمہ وقت ان کی ہمت افزائی کرتے رہے۔ اس کے بعد
جب ہیکل فرانسیسی ادب و ثقافت خصوصاً Hippolyte Taine کے

۱۔ مقالہ، ڈاکٹر حسین فوزی النجار (الدكتور محمد حسين هیکل اعدا و لطفی السید)

ص ۵۔

۲۔ ہیکل: مذکرات فی السياسة المصرية ج ۱ ص ۲۲، دسوقی ضیف: الاصل العربی

العاصر فی مصر، ص ۲۷۰۔

۳۔ Antonie Wessils: A modern Arabie

Biography of Mohammad P 35

۴۔ حسین فوزی النجار ص ۱۲۔

۵۔ ہیکل: مذکرات ج ۱ ص ۳۔

ادبی و تنقیدی حلقوں سے متاثر ہوئے، تو عربی و فرانسیسی ثقافت کے امتزاج سے جو شکل بنی ہے اور وہ ہیکل کی تحریروں کی حلاوت میں ہم دیکھ سکتے ہیں۔ فرانس سے واپس آنے کے بعد ہیکل نے اگرچہ وکالت کا پیشہ شروع کر دیا تھا، لیکن مستقبل کا ہیکل بتا رہا ہے کہ وہ اپنی جانب کھینچا رہا۔ چنانچہ ہم دیکھتے ہیں کہ وکالت کی مشغولیتا کے باوجود وہ سیاست، ادب و نقد اور اجتماعی موضوعات پر قلم اٹھاتے رہے حتیٰ کہ ایک وقت وہ آیا کہ ہیکل نے وکالت کا پیشہ ترک کر کے صحافت کو اوڑھنا پھوٹا ہالیا۔ ان کی صحافتی زندگی کا باقاعدہ آغاز 'السیاستہ' کی ایڈیٹر شپ سے ہوتا ہے۔ جو حزب الاحرار کا روزنامہ اخبار تھا۔ پھر چند سال بعد انھوں نے ایک ہفتہ وار ادبی میگزین 'السیاستہ الاسبوعیہ' نکالنا شروع کیا جس نے جلد ہی اس وقت کے ادبی و تنقیدی رجحانات اور جدید فکر و شعور کے ترجمان کی حیثیت اختیار کر لی۔ ایک طویل عرصہ تک صحافت سے منسلک رہنے کے بعد جب انھوں نے عملی سیاست میں قدم رکھا تو کئی بار وزارت تعلیم کا قلمدان ان کے سپرد کیا گیا۔ پھر اس کے بعد برائیس مجلس الشیوخ کے معزز عہدہ پر بھی کئی بار سرفراز ہوئے۔ ان کی صحافتی و سیاسی زندگی کا سب سے روشن پہلو یہ ہے کہ وہ کبھی بھی حریت فکر اور آزادی رائے کو ہاتھ سے نہیں جانے دیتے کہ یہ ہی تو ان کا طرہٴ امتیاز ہے جو ان کو بہت عزیز ہے۔ تقلید اور دوسروں کے نقش قدم پر چل پڑنا یا مادی مقصد

۱۔ ہیکل: تراجم دھریہ و غربیہ ص ۲۴۷۔

۲۔ حسین فوزی النجار، حوالہ سابق ص ۸۔

۳۔ Antonie wessels: opscat P36

۴۔ ہیکل: مذکرات ج ۲ ص ۸۹ و ص ۳۰۷۔

حصول کی خاطر ہاں میں ہاں ملانے والے تو بے تلاش کئے، قدم قدم پر ہر ذرا
لیکن حریت رائے اور آزادی فکر کو برتنے کے لئے نہ صرف اپنے ہر ذرا کی
لوہیں پشت ڈالنا پڑتا ہے، بلکہ قدم قدم پر مخالفتوں اور نکتہ چینوں کا نشانہ
بھی اس راہ کو اپنانے کا لازمی جزو ہے۔ حریت فکر کی راہ بظاہر بڑی پرخطر اور
ظہور گذار نظر آتی ہے اور اس کے راہی کو اس راہ کے انتخاب کا حساب
عرب وادیت اور طویل تر تنہائی کے احساسات سے چکانا پڑتا ہے لیکن کاروائی
میں ہمہ پہلو سے سستائے ہوئے، تنہائی کے احساس تلے دبے کرب زدہ چند نفوس
اپنا مقام بنانے میں بالآخر کامیابی کی منزل سے ہم آغوش ہوتے ہیں اور فانی اغوائی
مقام کے پرستار اور فرسودہ تقلید کے بندے، اپنے ہی جیسے بے شمار انسانوں
کے سیلاب میں بہتے بہتے نہ صرف اپنا وجود کھو بیٹھتے ہیں بلکہ ان کی یادوں کے
نقوش بھی نقش بر آب سے زیادہ دیر پا نہیں ہوتے۔ ہیکل کا شمار بھی ان چند
خوش نصیب نفوس میں کیا جاسکتا ہے، جس نے حریت فکر کا کبھی کوئی سودا
نہیں کیا، اور تقلید کی سہل انگیزی سے منہ موڑ کر، اپنی راہ خود بنانے کی صعوبتیں
بھیٹنے ہی میں سکون و طمانیت کے پہلو تلاش کئے۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ اس
پر عزم و کوشش میں انھوں نے لغزشیں بھی کھائی ہیں، اور کبھی غلط راہوں پر بھی چل پڑے
لیکن بالآخر حق کی تلاش کے جذبہ صادق نے ان کو جس منزل پر پہنچایا وہ غلطی منزل حق
امن و سکون کی علامت اور صراح فکر و حرارت کی ضامن۔

سیاسی و صحافتی مصروفیات کے باوجود، خوب سے خوب تر کی تلاش ان
کو لکھنے پڑھنے پر آمادہ کرتی رہی اور وہ، کبھی 'زینب' لکھ کر اپنے اندرونی کرب

اعد فرسودہ تقلید کے خلاف اپنے احساسات کو صوفیہ تر کلاس پر اتارتے ہیں، تو کبھی عظیم مصری شخصیات اور مغربی مفکرین سے اپنے دل کے رشتے جوڑ کر مصریوں کو اپنے فکر سے آشنا کرتے ہیں۔ فرانسیسی اصول تنقید اور حقائق تمدن کے قوانین کا موازنہ مصری اور عربی ادب نقد سے کرتے ہیں تو زبردست مایوسی کا شکار ہو جاتے ہیں، لیکن بہت نہیں ہارتے بلکہ اپنے مقالات و مضامین میں ادب و نقد کے مسائل چھیڑ کر جدید اصول نقد اور فالح تحقیقی اسلوب کو اپنانے کی دعوت دیتے ہیں۔ تاریخ اسلام اور سیرت نبویؐ کے موضوعات پر قلم اٹھاتے ہیں تو اپنے مخصوص تحقیقی، علمی اور ادبی اسلوب میں ایسے نادر نمونے پیش کرتے ہیں کہ خود ہی اپنی تحقیق پر رشک آ جاتا ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ حیاۃ محمدؐ میں انہوں نے بعض ایسے پہلوؤں پر تاریخی بحث کی ہے جو مستشرقین کا ہدف طاعت بنے ہوئے تھے۔ اس تالیف کی ترتیب میں ہیکل کی بعض زبردست لغزشوں سے قطع نظر ہم یہ کہنے میں حق بجانب ہوں گے کہ جدید دور میں جدید اسلوب تحقیق کے پیش نظر لکھی جانے والی سیرت پر یہ پہلی تالیف ہے، پھر، حضرت ابو بکرؓ اور حضرت عمرؓ کی شخصیت

- ۱۔ ملاحظہ ہو ہیکل کی ناول "زمینب"
- ۲۔ تفصیل کے لئے دیکھئے "تراجم مصریہ، وغربیہ"، اردو ثلثہ الادب
- ۳۔ دیکھئے ثمرات الادب۔
- ۴۔ حیاۃ محمدؐ۔
- ۵۔ الصداق ابو بکر۔
- ۶۔ الفاسوق محمدؐ۔

محققان نے جس نام کی اسلوب میں پیش کیا ہے اور جدید مصر کی سیاسی
تاریخ کی تدوین کی، اس سے ان کی علمی و ادبی وادری و ادبی وادری
اور علمی وادریوں کے ساتھ ساتھ ان کی متنوع شخصیت کا بھی احساس
ہوتا ہے۔ (باقی)

مولانا آزاد کی قرآنی بصیرت

مولانا ابوالکلام آزاد کے سیاسی نظریات مولانا کی علمی اور دینی زندگی اور قرآنی فہم
کی غیر معمولی بصیرت کے لئے حجاب بن گئے تھے۔ حالانکہ خدا تعالیٰ نے مولانا آزاد کو مجدد
عقلی دور کے تقاضوں کے مطابق قرآنی علوم و معارف کو قدیم و جدید ذہنوں میں
اتارنے اور مضطرب دلوں کو مطمئن کرنے کی بھرپور صلاحیت سے نوازا تھا۔
مولانا آزاد کی معرکہ الآراء تفسیر — ترجمان القرآن — اس کا واضح
نمونہ ہے۔

مولانا اخلاق حسین قاسمی نے چار سو صفحات کی اس اہم کتاب میں ترجمان القرآن
کے علمی، تفسیری، تاریخی اور ادبی محاسن و کمالات پر شرح و تفصیل کے ساتھ روشنی
ڈالی ہے۔

شروع میں حضرت مولانا مہتاب اللہ صاحب رحمانی امیر شریعت بہار کا تحقیقی مقدمہ
شامل ہے۔ مولانا آزاد کی قرآنی فہم و بصیرت پر یہ پہلی عظیم کتاب مولانا آزاد صدی کا
بہترین علمی تحفہ ہے۔

کتابت و طباعت معیاری، قیمت پچاس روپے، علاوہ محسولات
مکتبہ رحمت عالم، شیخ جابر سٹریٹ، دہلی